

18 버스나 지하철을 타고 가요

বাস বা পাতালরেল চড়ে যাই

학습 안내

파트 परिचिती

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> পাঠের উদ্দেশ্য | যাতায়াত ব্যবস্থা ও প্রয়োজনীয় সময় সম্পর্কে কথা বলা |
| <input type="checkbox"/> ব্যাকরণ | (이)나, 에서 까지 |
| <input type="checkbox"/> শব্দকোষ | পরিবহন, যাতায়াত |
| <input type="checkbox"/> তথ্য ও সংস্কৃতি | গণপরিবহন ব্যবহার পদ্ধতি |



대화 1

কথোপকথন ১

Track 58



নিচের কথোপকথনটি খুয়ান এবং মিনসুর। তারা সিছং-এ কিভাবে যাওয়া যায় তা নিয়ে কথা বলছে।
প্রথমে কথোপকথনটি দুবার শুনে অনুসরণ করুন।

- 투안 시청에 어떻게 가요?
সিটিহলে কিভাবে যায়?
- 민수 버스나 지하철을 타고 가세요.
বাস বা পাতাল-ট্রেন চড়ে যায়।
- 투안 뭐가 더 빨라요?
বেশি দ্রুত হবে কোনটা?
- 민수 지금은 버스가 좀 더 빠를 거예요.
এখন বাস বেশি তাড়াতাড়ি হবে।
- 투안 몇 번 버스를 타고 가요?
কত নম্বর বাসে চড়ে যেতে হবে?
- 민수 1번이나 2번 버스를 타고 가세요.
এক বা দুই নম্বর বাসে চড়ে যান।

더 আরো, বেশি

কোন পরিমাণ বা মাত্রার অধিক।

- 한국어를 더 잘하면 좋겠어요.
কোরিয়ান ভাষা আরো ভাল পারলে ভাল হত।
- 가: 오늘 날씨가 추워요? 어제 날씨가 추워요?
আজকের আবহাওয়া ঠাণ্ডা? নাকি গতকালের আবহাওয়া ঠাণ্ডা ছিল?
- 나: 오늘 날씨가 더 추워요.
আজকের আবহাওয়া বেশি ঠাণ্ডা।



ভালো করে শুনে অনুকরণ করেছেন? তাহলে পরের প্রশ্নের উত্তর দিন।

1. 투안 씨는 어디에 가려고 해요? খুয়ান কোথায় যাবে?
2. 투안 씨는 무엇을 타고 갈 거예요? খুয়ান কিসে চড়ে যাবে?

정답 1. 시청에 가려고 해요. 2. 버스를 타고 갈 거예요.



어휘 1 | শব্দকোষ ১ | 교통 পরিবহন



যানবাহন প্রকাশের বিভিন্ন শব্দ কি কি আছে জেনে নিই?



마을버스
পাড়ায় চলাচলের বাস



시내버스
সিটি বাস



시외/고속버스
আন্তঃনগর বাস



택시
ট্যাক্সি



기차
ট্রেন



KTX(고속열차)
উচ্চ গতির ট্রেন



지하철
পাতাল ট্রেন



비행기
বিমান



배
জাহাজ, নৌকা



버스 정류장
বাস স্টপ



버스터미널
বাস টার্মিনাল



택시 승강장
ট্যাক্সি স্ট্যান্ড



기차역
ট্রেন স্টেশন



지하철역
পাতাল ট্রেন স্টেশন



공항
বিমানবন্দর



여객터미널(선착장)
প্যাসেঞ্জার টার্মিনাল



উপরের শব্দগুলো না দেখে নিচের প্রশ্নের উত্তর দিন।

1. 사진에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 넣으세요.

ছবির সাথে মিলে এমন অভিব্যক্তি <উদাহরন> থেকে বাছাই করুন।



1)



2)



3)



4)

보기

배
버스
비행기
기차

정답 1) 버스 2) 기차 3) 배 4) 비행기



'(이)나' বিশেষ্য পদের পেছনে যুক্ত হয়ে সামনের বিশেষ্য পদ ও পেছনের বিশেষ্য পদের মাঝে যে কোনো একটি পছন্দ করা যেতে পারে বুঝায়।

자음(ব্যঞ্জনবর্ণ) → 이나	모음(স্বরবর্ণ) → 나
수박 → 수박 이나	딸기 → 딸기 나

- 시원한 **음료수나** 물을 마시고 싶어요. শীতল পানীয় বা পানি পান করতে চাই।
- 우리 **토요일이나** 일요일에 만나요. আমরা শনিবার বা রবিবারে দেখা করি।



(이)나 বুঝেছ? তাহলে উদাহরণের মত করে কথোপকথন সম্পূর্ণ করুন।

2. 그림을 보고 <보기>처럼 대화를 완성하세요.

ছবি দেখে <উদাহরণ>এর মত করে কথোপকথন সম্পূর্ণ করুন।

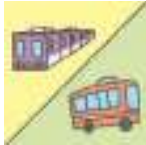
보기



가: 집에 어떻게 가요? কিভাবে বাসায় যাও?

나: **버스나 택시**를 타고 가요. বাস বা ট্যাক্সিতে চড়ে যাই।

1)



가: 회사에 어떻게 가요?

나: _____ 타고 가요.

2)



가: 제주도에 어떻게 가요?

나: _____ 타고 가요.

3)



가: 아침에 보통 뭘 먹어요?

나: _____ 먹어요.

4)



가: 주말에 보통 뭐 해요?

나: _____ 해요.

정답 1) 지하철이나 버스를 2) 비행기나 배를 3) 빵이나 김밥을 4) 운동이나 쇼핑을



유용한 표현 ব্যবহারিক অভিব্যক্তি

제가 낼게요. আমি দাম দিচ্ছি।

가: 많이 드세요. **제가 낼게요.** বেশি করে খান। আমি দাম দিব/দিচ্ছি।

나: 감사합니다. ধন্যবাদ।



थुयान एबं सुरु कर्मस्थले यावार उपाय एबं समय नलये कथा बलछे। कल कथा बलछे बले मने हय? आगे कथोपकथनटल दुवार शुनून। तारपर थुयान आर सुरु हये कथोपकथनटल अनुसरण करून।

तुअन सुरु सलले येरुकरल अढेले आले? सुरु, एखाने कलडाले असेछेन?

सुरु जेरे हलसाल गलकरलसे गेलेआले। आमल कलम्पानलटल कलछे हओयल हेँटे असेछल।

तुअन सलले अढेले आले? थुयान, कलडाले असेछेन?

तुअन ओलने डसुले तलओ आले। आज डसे चडे असेछल।

सुरु हलसालसे येरुकरलसे सलकलनल अलडलनल गेलेओ? कलम्पानल थेके अलडरुड कत समय ललगे?

तुअन डलतुड 30डन डनड गेलेओ। हलडलनल ऑलतुडन सलकलनलसे ऑल गलडलडलडलसे सलकलनल डनड डे गेलेओ।

सलडलरणत ३० डलनलडेर डत ललगे। कलडुड अडलसल सुरु ओ शेषेर समय गलडल आलटके थलकर ललरणे अकलटु डेशल समय ललगे।

गेलेलडल ललगा

डलन डल समय ललगे।

- डलडसे हलसलकलडल 30डनल गेलेओ। डलसल थेके कलम्पानल डरुडुड ३० डलनलडल ललगे।
- अल अलडल डल कलनलडलडलडल 3अलडल गेलेओ। अल कलड डुरल शेष करतले ३ डलन ललगडले।

डलकलडल आलटके थलकल

रलडुडल डलडल हओयल असे आर डेते डलरलनल।

- ऑलन सलकलनलसे गलल डलकललने कुलडल डलडलओ। अडलसल सुरु ओ शेषेर समय रलडुडल डलडल हय अडन डलडल गलनेक।
- गलतुडलसलओ गलनलसे गलल डलडल डलकलओ। सडुक दुडुडलनलडल अनेक डलडल हय।



डललु ओरे शुने अनुकरन करेछेन? तलहले डरेर डुरलशेरे उडुडर डलन।

1. सुरु सलले हलसाले अढेले आले? सुरु एखाने कलडाले असेछेन?
2. तुअन सलले डुडुडल तलओ आले? थुयान कलसे चडे असेछेन?

डनडल 1. गेलेआले। 2. डसुले तलओ आले।



Tip गलतुडलसलडलडल डलतलडलडल डलरलसुडलडल



ऑलन सलकलनल

अडलसल/कलडे डलओडलर समय



ऑलन सलकलनल

अडलसल/कलडल थेके डेरलर समय



ऑलनलडलन सलकलनल

अडलसल/कलडे डलओडल आसलर समय।



ऑल गलडलडलडलडल

गलडलडल डेडले थलकल/ऑुरलडलक डलडलडल हओडल



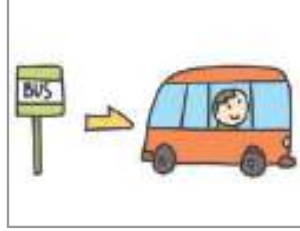
어휘 2 শব্দকোষ ২ | 이동 অবস্থান পরিবর্তন(মোভমেন্ট)



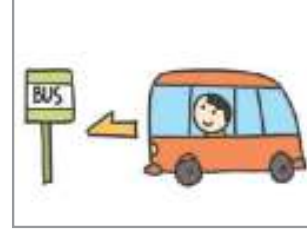
যাতায়াত প্রকাশে ব্যবহার হয় এমন অভিব্যক্তি কি কি আছে জেনে নিই?



타다
চড়া



타고 가다
চড়ে যাওয়া



(버스를) 타고 오다
(বাস) চড়ে আসা



걷다
হাঁটা



걸어가다
হেঁটে যাওয়া



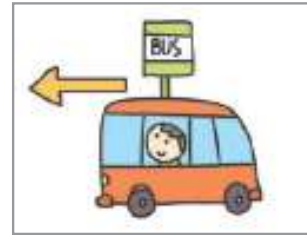
걸어오다
হেঁটে আসা



내리다
নামা



같이타다/환승하다
ট্রান্সফার নেওয়া



지나다
অতিক্রম করা



উপরে যে শব্দার্থ শিখা হয়েছে সেগুলো আরও একবার চিন্তা করে প্রশ্নোত্তর দেই?

1. 그림에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 넣으세요.

ছবির সাথে যায় এমন শব্দ বা অভিব্যক্তি উদাহরণ থেকে বাছাই করে বসান।



1)



2)



3)



4)

보기

걷다

타다

내리다

지나다

정답 1) 타다 2) 내리다 3) 걷다 4) 지나다



'에서 까지' স্থান বাচক বিশেষ্য পদের পেছনে যুক্ত হয়ে অমুক স্থান থেকে অমুক স্থান পর্যন্ত বুঝায়।"

- গ: **집에서 회사까지** 어떻게 가요? বাসা থেকে কোম্পানিতে কিভাবে যান?
나: 저는 버스를 타고 가요. আমি 바से চড়ে যাই।
- গ: **여기에서 시청까지** 얼마나 걸려요? এখান থেকে সিটি হল পর্যন্ত কতক্ষণ লাগে?
나: 30분쯤 걸려요. ৩০ মিনিটের মত লাগে।



비교해 보세요 তুলনা করে দেখুন

✓ 'অমুক স্থান থেকে' বুঝানো '에서' এবং স্থান বুঝানো '에서'

'에서' সাধারণত স্থান বাচক বিশেষ্য পদের পেছনে যুক্ত হয়ে কোন কর্মকান্ড সংঘটিত হওয়ার স্থান বুঝায়। তবে, ক্রিয়াপদ হিসেবে '가다, 오다, 떠나다, 출발하다' ইত্যাদি গতিবিধি সম্পর্কিত ক্রিয়াপদ বসলে সেই কর্মকান্ড শুরুর স্থান বা উৎপত্তি স্থান বুঝায়।

- **집에서** 쉬 거예요. বাড়িতে বিশ্রাম করব। (স্থান)
- **집에서** 출발할 거예요. বাড়ি থেকে রওনা হব। (রওনাস্থল)



থেকে পর্যন্ত বুঝেছ? তাহলে উদাহরণের মত করে বাক্য সম্পূর্ণ করুন।

2. 그림을 보고 <보기>처럼 문장을 만들어 보세요. ছবি দেখে <উদাহরণ>এর মত করে বাক্য পূরণ করুন।

보기



집에서 회사까지 걸어왔어요.
বাড়ি থেকে কোম্পানি পর্যন্ত হেঁটে এসেছি।



_____ 걸어갔어요.



_____ 버스를 타고 갔어요.



_____ 택시를 타고 갈 거예요.



_____ 택시를 타고 오세요.

정답 1) 집에서 시장까지 2) 회사에서 시청까지 3) 공항에서 호텔까지 4) 호텔에서 회사까지



활동 অ্যাক্টিভিটি

<보기>처럼 친구와 이야기해 보세요. উদাহরণের মত করে বন্ধুর সাথে কথা বলুন।

보기

가: 여기에서 집까지 어떻게 가요? এখান থেকে বাড়ি পর্যন্ত কিভাবে যান?

나: 버스를 타고 가요. 버스에 চড়ে যাই।

가: 시간이 얼마나 걸려요? কত সময় লাগে?

나: 30분 정도 걸려요. ৩০ মিনিটের মত লাগে।

	이름 নাম	교통수단 যানবাহন	시간 সময়
보기	리한 রিহান	버스 বাস	30분 ৩০ মিনিট
1)	투안 থুয়ান	자전거 সাইকেল	20분 ২০ মিনিট
2)	수루 সুরু	지하철 পাতাল ট্রেন	1시간 ১ ঘণ্টা
3)			
4)			
5)			



유용한 표현 ব্যবহারিক অভিব্যক্তি

속이 시원해요. ভিতরে শান্তি লাগছে।

가: 투이 씨, 이삿짐은 다 정리했어? থুয়ান, বাড়ি পরিবর্তনের জিনিসপত্র সব গুছিয়েছেন?

나: 네, 다 끝냈어요. 이제 **속이 시원해요.** হ্যাঁ, সব শেষ। এখন শান্তি লাগছে।



대중교통 이용 방법

গণপরিবহন ব্যবহারের পদ্ধতি







교통비 결제 गाड़ि भाड़ा परिशोध

교통비는 교통카드(T-money), 표, 현금으로 결제할 수 있습니다. 교통수단에 따라서 결제를 하는 방법이 다릅니다.

गाड़ि भाड़ा परिशोध परिबहन कार्ड (টি-মানি), টিকিট, নগদ টাকায় परिशोध করা যায়। বিভিন্ন যানবাহনের परिशোধ পদ্ধতি বিভিন্ন রকম।

<p>교통카드 परिबहन कार्ड</p>	 <p>버스 바스</p>	 <p>지하철 पाताल ट्रेन</p>	 <p>택시 ट्याक्लि</p>
<p>표 टिकिट</p>	 <p> 시내/고속버스 सिटि/आन्तःनगर बास</p>	 <p>비행기 विमान</p>	 <p>배 जाहाज, नौका</p>
<p>현금 नगद टाका</p>	 <p>버스 बास</p>	 <p>택시 ट्याक्लि</p>	

교통카드 구입과 충전 परिबहन कार्ड क्रय एवं रिचार्ज

<p>교통카드 구입 परिबहन कार्ड क्रय</p>	<p>지하철역이나 버스정류장 매점, 편의점에서 교통카드의 구입과 충전이 가능합니다.</p> <p>पाताल ट्रेन स्टेशन अथवा बास स्टपेर दोकान, कनभेनिऐस स्टोर थेके परिबहन कार्ड क्रय एवं रिचार्ज करा যায়।</p>	 <p>매점 दोकान</p>	 <p>편의점 कनभेनिऐस स्टोर</p>	
<p>교통카드 충전 (지하철역) परिबहन कार्डे रिचार्ज पातालट्रेन</p>	 <p>지하철역에서 교통카드 충전기를 찾으세요.</p> <p>पाताल ट्रेन स्टेशने परिबहन कार्ड रिचार्ज मेशिन खूजुन।</p>	 <p>교통카드를 올려 놓으세요.</p> <p>परिबहन कार्डटि मेशिने उठिऐये राखुन।</p>	 <p>충전 금액을 선택하세요.</p> <p>कत टाका रिचार्ज करबेन ता पछन्द करुन।</p>	 <p>금액을 결제하세요.</p> <p>टाका परिशोध करुन।</p>



EPS-TOPIK 듣기 EPS-TOPIK লিসেনিং



১ এবং ২ নং হল ছবি দেখে সঠিক শব্দ বাছাই করার প্রশ্ন। ভাল করে শুনে সঠিক শব্দটি বাছাই করুন।

[1~2] 다음 사진을 보고 알맞은 단어를 고르십시오.

নিচের ছবি দেখে সঠিক শব্দটি বাছাই করুন।



1.



①

②

③

④

2.



①

②

③

④



তারপর, প্রশ্ন শুনে সঠিক উত্তর বাছাই করার প্রশ্ন। প্রশ্ন শোনার আগে উত্তরের বিষয়বস্তু একবার দেখুন।

[3~5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

প্রশ্ন শুনে সঠিক উত্তরটি বাছাই করুন।

3. ① 친구가 가요.

② 버스가 가요.

③ 버스를 타고 가요.

④ 친구를 만나러 가요.

4. ① 다음 주말에 해요.

② 보통 회사에서 해요.

③ 운동이나 쇼핑을 해요.

④ 토요일하고 일요일이에요.

5. ① 1시 30분이에요.

② 집에 6시에 가요.

③ 30분 정도 걸려요.

④ 1번이나 2번 버스를 타요.



🎧 듣기 대본 리सेनिং স্ক্রিপ্ট

1. ① 여: 교통 পরিবহন
② 여: 버스 বাস
③ 여: 시청 সিটি হল
④ 여: 택시 ট্যাক্সি
2. ① 남: 지하철 পাতাল ট্রেন
② 남: 비행기 বিমান
③ 남: 기차역 ট্রেন স্টেশন
④ 남: 정류장 স্টপ
3. 여: 시청에 어떻게 가요? সিটিহলে কিভাবে যায়?
4. 남: 주말에 보통 뭐 해요? সাপ্তাহিক ছুটিতে সাধারণত কি করেন?
5. 여: 집에서 회사까지 버스는 시간이 얼마나 걸려요?
বাসা থেকে কোম্পানি পর্যন্ত বাসে কত সময় লাগে?

정답 1. ④ 2. ② 3. ③ 4. ③ 5. ③

확장 연습 বর্ধিত অনুশীলন

🎧 L-18

1. 잘 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

ভাল করে শুনে বিষয়বস্তুর সাথে সম্পর্কিত ছবি বাছাই করুন।

- ① 
- ② 
- ③ 
- ④ 

2. 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

প্রশ্ন শুনে সঠিক উত্তরটি বাছাই করুন।

- ① 어제 왔어요.
② 처음 왔어요.
- ③ 버스로 왔어요.
④ 공항에서 왔어요.

🎧 확장 연습 듣기 대본 বর্ধিত অনুশীলনের লিসেনিং স্ক্রিপ্ট

1. 남: 집에 갈 때 버스를 타요? বাড়িতে যাওয়ার সময় বাসে চড়েন?
여: 아니요, 집이 가까워서 걸어서 가요. না, বাড়ি কাছে বলে হেঁটে যাই।
2. 남: 여기까지 어떻게 왔어요? এখানে কিভাবে এসেছেন?

정답 1. ④ 2. ③



EPS-TOPIK 읽기 EPS-TOPIK পাঠ



১ এবং ২ নং হল ছবি দেখে সঠিক বাক্য বাছাই করার প্রশ্ন। ছবির সাথে মিলিয়ে সঠিক বাক্য বাছাই করুন।

[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

নিচের ছবি দেখে সঠিক বাক্য বাছাই করুন।

1.



① 타요.

② 앉아요.

③ 걸어요.

④ 일어나요.

2.



① 버스를 내렸어요.

② 버스를 지났어요.

③ 버스를 갈아탔어요.

④ 버스를 타고 왔어요.



পরের প্রশ্নটি হল বাক্য বা কথোপকথন পড়ে শূন্যস্থানে সঠিক অভিব্যক্তি বাছাই করার প্রশ্ন। যেগুলো পড়েছেন সেগুলো চিন্তা করে প্রশ্নের উত্তর দিন।

[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오. শূন্যস্থানের জন্য সবচেয়ে সঠিক অভিব্যক্তি বাছাই করুন।

3.

가: 집에서 회사까지 _____ 걸려요?

বাসা থেকে কোম্পানি পর্যন্ত কত সময় লাগে?

나: 20분 정도 걸려요. 20 মিনিটের মত লাগে।

① 왜

② 언제

③ 몇 개

④ 얼마나

4.

가: 수루 씨는 여기까지 어떻게 왔어요? 수루, এখানে কিভাবে এসেছেন?

나: 저는 회사가 가까워서 _____. আমার বাসা কাছে বলে হেঁটে এসেছি।

① 안 왔어요

② 걸어왔어요

③ 비행기를 탔어요

④ 버스가 빠른 거예요

5.

저는 회사에 버스를 타고 가요. 버스는 보통 30분 정도 걸려요. 하지만 출퇴근 시간에는 차가 막혀서 _____.

আমি কোম্পানিতে বাসে চড়ে যাই। বাসে সাধারণত ৩০ মিনিটের মত লাগে। কিন্তু অফিস শুরু ও ছুটির সময় গাড়ি আটকে থাকায় সময় একটু বেশি লাগে।

① 회사에 안 가요

② 30분 정도 있어요

③ 시간이 좀 더 걸려요

④ 버스에 사람이 많아요

정답 1. ③ 2. ④ 3. ④ 4. ② 5. ③



확장 연습 বর্ধিত অনুশীলন

[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

নিচের ছবি দেখে সঠিক বাক্য বাছাই করুন।

1.



- ① 메뉴판
③ 교통카드

- ② 주문서
④ 비행기 표

2.



- ① 버스를 탑니다.
③ 버스가 지나갑니다.

- ② 버스에서 내립니다.
④ 버스로 갈아탑니다.

[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

শূন্যস্থানের জন্য সবচেয়ে সঠিক উত্তরটি বাছাই করুন।

3.

아침 _____ 시간에는 지하철을 이용하는 사람들이 많아서 지하철이 아주 복잡합니다. 그래서 저는 집에서 조금 일찍 출발합니다.

সকালে অফিস যাওয়ার সময় পাতাল ট্রেন ব্যবহারকারী অনেক হওয়ায় পাতাল ট্রেনে অনেক ভিড় হয়। তাই আমি বাসা থেকে একটু আগে আগে রওনা হই।

4.

- ① 작업 ② 출근 ③ 회의 ④ 휴식

제가 사는 집 바로 앞에 지하철역이 있습니다. 가까운 곳에 버스 정류장도 있어서 _____ 이 아주 편리합니다.

আমার বাসার একেবারে সামনে ট্রেন স্টেশন আছে। কাছাকাছি বাস স্টপও থাকায় যাতায়াত অনেক সহজ।

- ① 교통 ② 쇼핑 ③ 예약 ④ 운전

5.

집에서 회사까지 가는 방법은 많습니다. 그 중에서 100번 버스를 타고 가다가 지하철로 _____ 것이 제일 빠릅니다.

বাসা থেকে কোম্পানিতে যাওয়ার উপায় অনেক। তার মধ্যে, ১০০ নং বাসে গিয়ে পাতাল ট্রেনে (ট্রান্সফার নিলে) সবচেয়ে বেশি দ্রুত হয়।

- ① 건너가는 ② 내려가는 ③ 갈아타는 ④ 들어오는

정답 1. ③ 2. ② 3. ② 4. ① 5. ③